



مكتبة قطر الوطنية Qatar National Library

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢٢/٠١/٢٩ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ
النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100038378586.0x00000d

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس، إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا

المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند

IOR/L/PS/9/67/9

٢٠ مايو ١٨٠٩ (ميلادي)

الإنجليزية في اللاتينية

مادة واحدة (٤ ورقات)

رخصة حكومة مفتوحة

المؤسسة المالكة

المرجع

التاريخ/ التواريخ

لغة الكتابة

الحجم والشكل

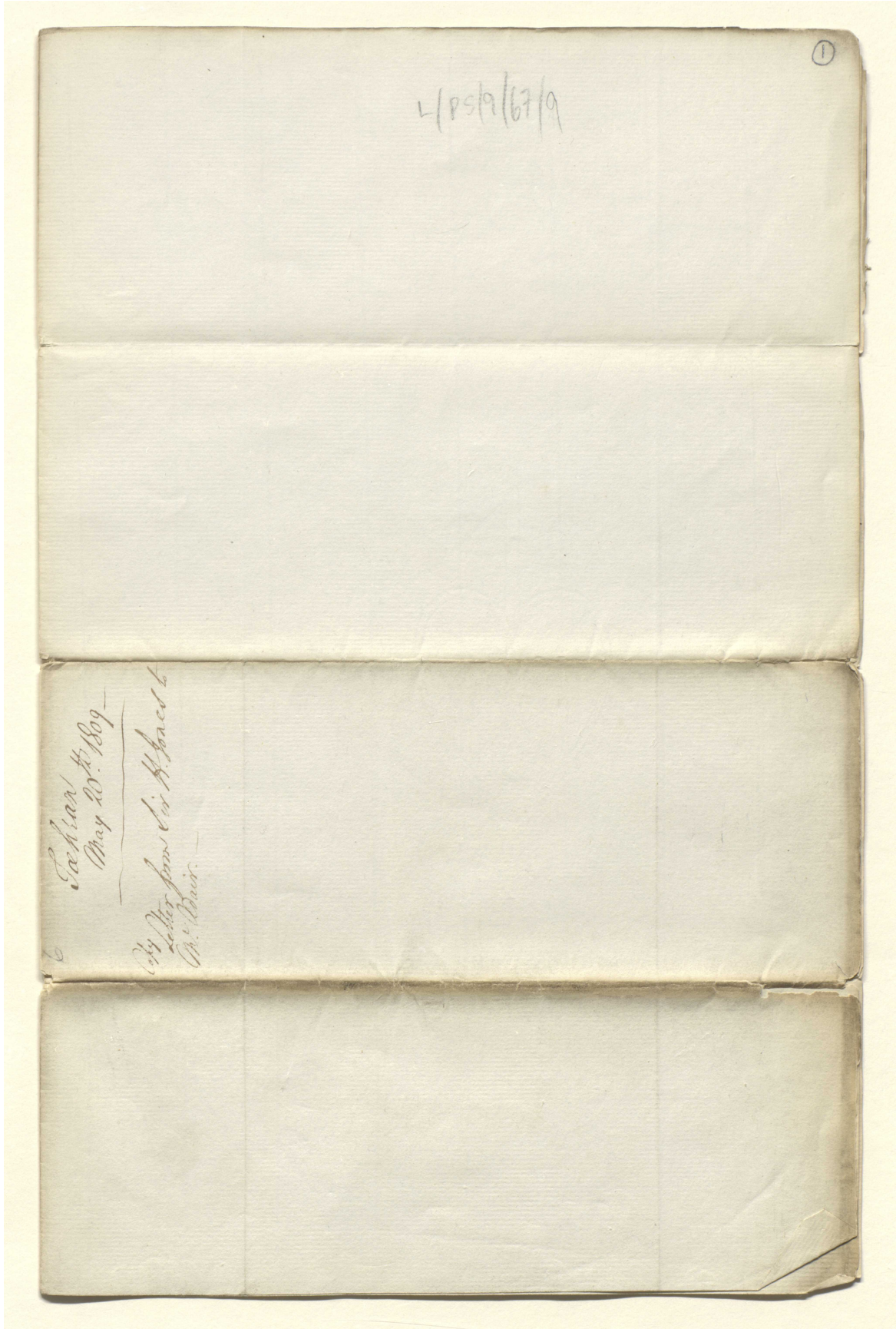
حق النشر



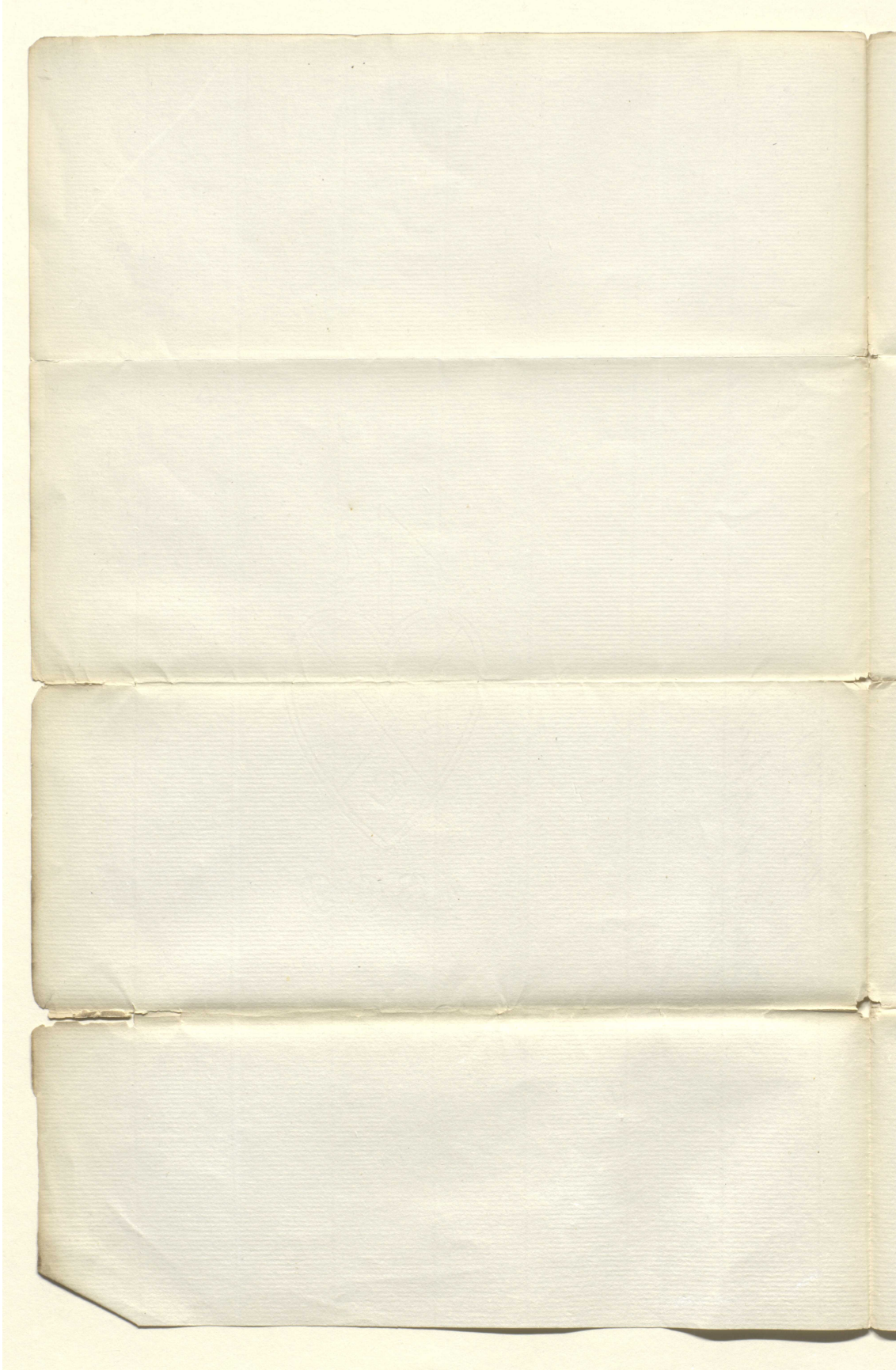
حول هذا السجل

نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني فوق العادة إلى بلاد فارس [إيران]،
إلى روبرت أدير، السفير إلى تركيا [الدولة العثمانية]. تقرر الرسالة باستلام رسالة من أدير
مؤرخة في ١٧ مايو ١٨٠٩، وتناقش الحرب بين تركيا والإمبراطورية الروسية والعمليات العسكرية في
جورجيا.

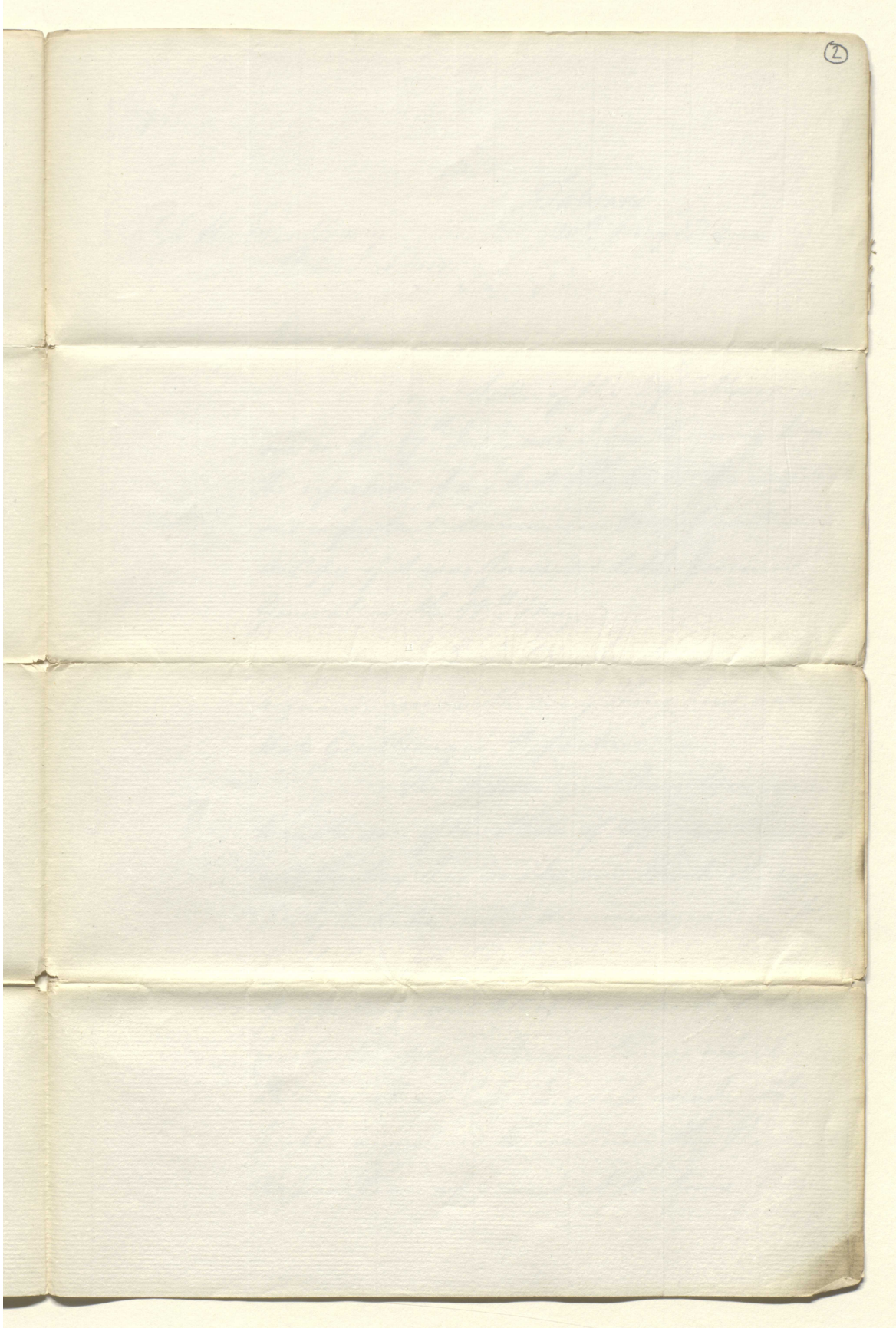
نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [و١] (٨/١)



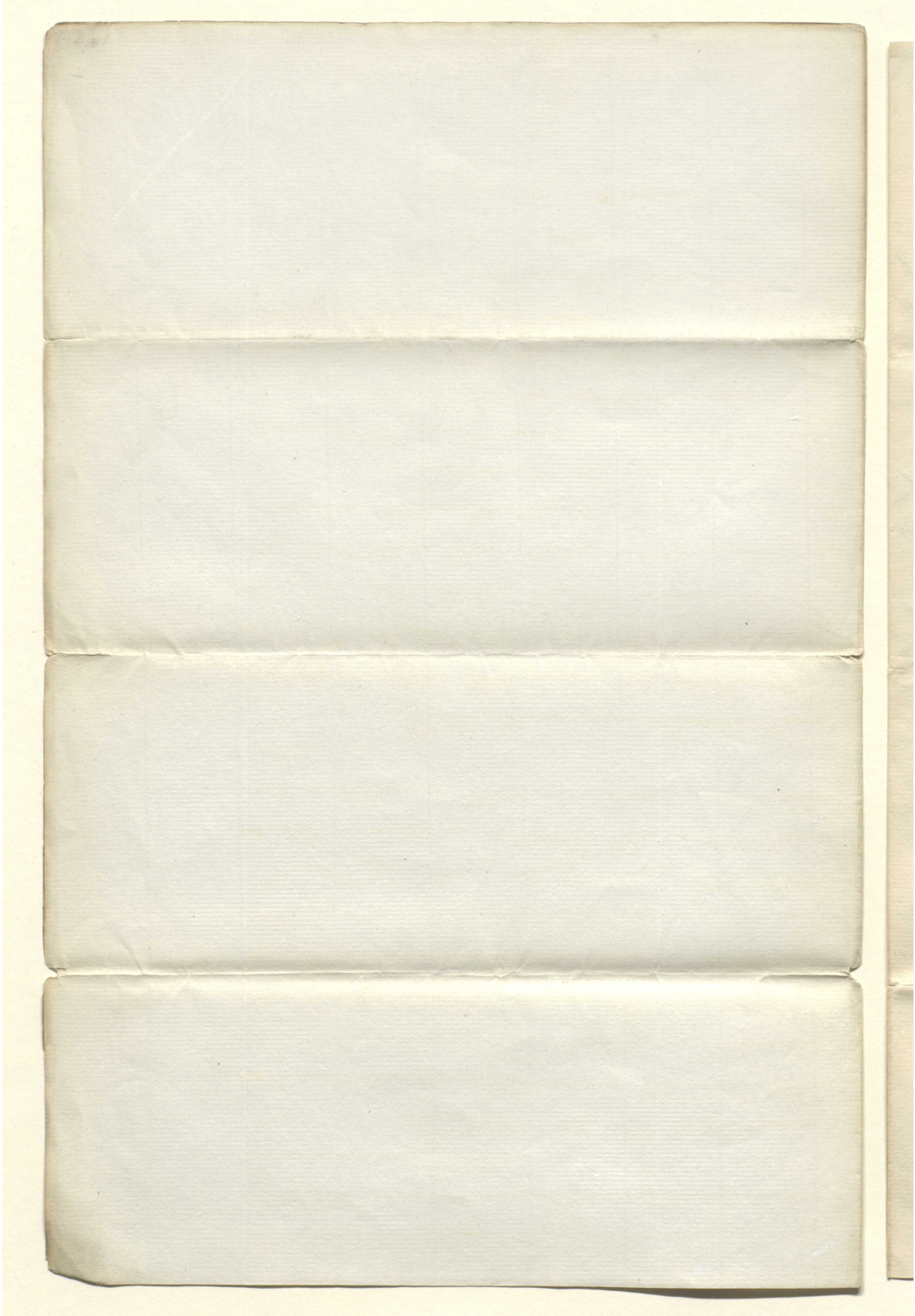
نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [١ظ] (٨/٢)



نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [٢٠] (٨/٣)



نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [ظ٢] (٨/٤)



نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [و٣] (٨/٥)

(Copy)

Tehran
20th May 1809—
To His Excellency
Robert Adair
Sea Sea Sea

Dear Sir,

Your letter of the 29th March reached me on the 17th Inst^o— and I beg to convey to you the expression of my best thanks for the acceptable and important communications it contained— a Copy of it was forwarded to the Governor General on the 18th May.—

The Dispatches by M^r. Mozier will acquaint you with every thing here until that Gentlemen's Departure.—

The Express you have been so good to make me of the state of Affairs in Christendom and Turkey has made me think it my Duty to take more decisive measures than I otherwise should have done in the view of assisting and benefiting the Empire at Constantinople.— Circumstances which you will be at no loss to guess made these people disinclined to continue the War with Russia than appeared at the time of signing the

نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [ظ3] (٨/٦)

the preliminary Articles of the Treaty. - And
the offer contained in Gudowitch's Letter had
made a great impression on the Ministers
here. -

I had yesterday a private audience
of the King - the result of which was, the most
solemn promise from His Majesty to act with
vigor on the side of Georgia; and a consent
from me to advance six months of our proposed
subsidy, which I am now setting about to
perform - In this way I hope a diversion of
the Russian Forces acting against Turkey may
be caused. -

On a close investigation of the things
afoot, I am not very sanguine that any
thing of great importance will be effected. -
Nevertheless every account I have received agrees,
that the Russians in Georgia are badly
provided with Cavalry - If therefore the
King pursues the plan of operations I
proposed yesterday, His exertions in the cause
must sensibly distress the Russians. - My
proposal was, constant and reiterated incursions
and retreats of Cavalry to burn and destroy
every thing in their power, and to avoid a
general action. -

The Army of the Prince, Governor
of Taberz consists of about four thousand Foot
and

نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [و٤] (٨/٧)

and six thousand Horse - To these perhaps, the
King will add an equal number of Infantry, and
a like number of Cavalry. -

This I believe is nearly a correct
account of what we shall bring into the Field -

The Persian Ministers speak now largely

The Artillery is bad in the extreme -
The Infantry possess the first rudiments of the
Manual Exercise - The Cavalry is excellent
for distressing & harassing an Enemy in a
certain manner. -

I shall attend on the King. -

The King has much at heart a
Division by the Porte on the side of Karz,
and the Appointment of an Ottoman Minister
here - These, as things stand, are objects of
importance - You will lend them your
influence as far as you think it right. -

I have endeavored with these
people to show that war the Porte has entered
into with Russia, in the light of a War of an
innovation of Religion; and I have succeeded
in convincing them that if any accident befall
the Ottoman Empire, the downfall of the
Mahomedan Religion will inevitably follow. -

I have the honor to enclose a
Cyphered Dispatch from Mons. Fonté to General
Gardanne, delivered to me this Morning by
the

نسخة من رسالة من السير هارفورد جونز، المبعوث البريطاني إلى بلاد فارس،
إلى روبرت أدير، السفير البريطاني في تركيا [٤ظ] (٨/٨)

the Minister. - I am trying to make it out;
if I fail, you, or some of your Secretaries may
be more successful. -

The whole of the Dispatches were
delivered to me - I find from them that there
are at Bagdad a parcel of armed Merchants
from Constantinople who are the Agents of the
French, and do much mischief. - At the head
of these is one Jean Muchrat who writes -
General Gardanne as follows - "The Porte is
"guilty in entering into the War with Russia"
and sends him a Bulletin of which I enclose
a copy. -

If this Man is a Merchant and
a subject of the Porte (which he is) these things
are not only out of his way, but treasonable;
therefore it will be highly advisable for
the Porte to send an Order to remove him from
Bagdad to Constantinople. -

I will do all that is possible to
promote the good cause in which the Porte
by your ability has so nobly engaged. - I
shall be most thankful at all times for
your instructions and advice. -

I have the honor to be
Sir. Sir. Sir.

(signed) Harford Jones